



Australian Government

إحرص على وقاية نفسك ومجتمعك

إحصل الآن على اللقاح ضد وباء إنفلونزا ٢٠٠٩ - إنفلونزا الخنازير -

إن لقاح مجاني لوقاية الأستراليين من وباء فيروس إنفلونزا ٢٠٠٩ (H1N1) - إنفلونزا الخنازير - قد أصبح جاهزاً. وقد أجريت الإختبارات على لقاح Panvax® H1N1 وهو آمن للاستعمال.

وتوجد الآن أدلة واضحة على حدوث تعقيدات صحية قاتلة لبعض الأشخاص الذين يصابون بهذا النوع من الإنفلونزا، وهو سلالة جديدة من الإنفلونزا التي تنتشر بسهولة من شخص لآخر وقد أثبتت التجارب في الدول الأخرى أن هذه الإنفلونزا ليست مجرد إنفلونزا شتائية، إذ يمكن أن تعود ثانية خلال الربيع والصيف.

ويشكل التلقيح الطريقة الأسلم لوقاية المجتمع ولا سيما حيال استمرار تعرّض أعداد كبيرة من الناس للإصابة، علماً أن البعض يتعرضون لتعقيدات صحية بالغة الخطورة. ويمكنك من خلال اللقاح وقاية نفسك والمساعدة على منع إنتشار الإنفلونزا في المجتمع.

هل بعض الناس أكثر عرضة لخطر الإصابة من غيرهم؟

إن بعض الناس أكثر عرضة للمضاعفات الشديدة إذا أصيبوا بهذا النوع من الإنفلونزا، كالنساء الحوامل مثلاً، وأبناء الشعب الأسترالي الأصلي والآخرين الذين يعانون من حالات صحية مزمنة وتشمل:

• أمراض القلب

• الربو والأمراض الرئوية الأخرى

• السرطان

• البدانة

• السكري

• أمراض الكلى

• والأمراض العصبية.

وهناك أمراض مزمنة أخرى قد تؤدي إلى تعريض الناس للخطورة، لذا فمن الأهمية بمكان أن تراجع طبيبك وإستشارته. وحتى إن كنت بصحة ولياقة بدنية جيدة فإنك لست بمنأى عن الخطر جراء هذه الإنفلونزا أو نقل العدوى إلى آخرين أكثر عرضة للخطر.

كما أن العاملين في مجال العناية الصحية الذين يتعاملون مع المرضى والعاملين الإجتماعيين هم عرضة لارتفاع خطر تعرّضهم للإصابة بالإنفلونزا ونقل العدوى إلى الآخرين، لذا، فمن الأهمية بمكان أن يتحصّن هؤلاء باللقاح. كما يجب على آباء وأولياء أمور الأطفال الرضع دون ستة أشهر من العمر أن يتحصنوا بهذا اللقاح حرصاً على وقاية أطفالهم.

إحرص على وقاية نفسك ومجتمعك بهذا اللقاح المجاني (*). (*ملاحظة: قد يفرض طبيبك رسماً بدل المعاينة).

تري، هل اللقاح مأمون للاستعمال؟

نعم. إن لقاح Panvax® H1N1 آمن شأنه شأن لقاحات الإنفلونزا الموسمية التي تُعطى كل سنة لملايين الأستراليين. وقد صنعتها شركة CSL المحدودة التي تقوم بصناعة اللقاحات منذ ٥٠ سنة. ولا يحتوي هذا اللقاح على إي فيروس إنفلونزا "حي" ولن يتسبب في الإصابة بالإنفلونزا.

لقاح Panvax® H1N1 والحوامل

إن الحوامل أكثر عرضة من معظم الناس الآخرين للمضاعفات والتعقيدات الناجمة عن الإصابة بوباء إنفلونزا ٢٠٠٩ (H1N1). كما أن بعض النساء اللواتي أصبن بهذا الفيروس قد أجهضن أو دخلن المخاض المبكر.

ولا يحتوي اللقاح على أي فيروس "حي" ولا يعرّض الأجنة للمخاطر. كما أن لقاحات الإنفلونزا آمنة في كل مراحل الحمل، بل يوصى بها أيضاً. كما أنه حتى إن كانت الحامل قد تلقت لقاح الإنفلونزا الموسمية، فإنه يوصى لها بالحصول على هذا اللقاح الإضافي. إن اللقاح الموسمي لا يوفر الحماية الكافية ضد هذه السلالة الجديدة من الإنفلونزا.

هل هناك آثار جانبية للقاح؟

إن الآثار الجانبية المحتملة للقاح شبيهة بتلك التي ترافق لقاحات الإنفلونزا الموسمية. ومن الشائع ظهور تورم وإحمرار أو بعض الألم في موقع غرز الحقنة. أما ردات الفعل الأخرى كالحمى، الصداع، الشعور بالتعب والوجع العضلي فهي شائعة أيضاً. وقد تبدأ هذه الآثار الجانبية خلال بضعة ساعات من التلقيح ولربما استمرت ليوم أو يومين، ويمكن التعامل مع ردات الأفعال البسيطة في البيت، أما ردات الفعل التحسسية بعد التلقيح فهي غير شائعة، لكن قد تكون شديدة عند البعض. ويجب على الذين يعانون من الحساسية جراءة تناول البيض الإمتناع عن أخذ لقاح Panvax® H1N1.

هل يمكنني التعرُّض لإصابة الإنفلونزا الموسمية إذا تلقحت ضد وباء إنفلونزا ٢٠٠٩ (H1N1)؟

أجل، فإن هذا اللقاح الجديد لن يحميك ضد أي إنفلونزا أخرى سوى وباء فيروس إنفلونزا ٢٠٠٩ (H1N1). وقد تُصاب رغم ذلك بفيروسات الإنفلونزا الموسمية الأخرى. وحرصاً على حماية نفسك ومجتمعك، يجب عليك الحصول على لقاح الإنفلونزا الموسمية إضافة إلى لقاح Panvax® H1N1.

المراقبة مستمرة

ستواصل سلطات الصحة الأسترالية وشركة CSL المحدودة مراقبتها للقاح Panvax® H1N1. وسيقوم كبير الأطباء في أستراليا بالإشتراك مع إدارة المنتجات الدوائية في أستراليا بتقييم كافة المعلومات الجديدة حرصاً على سلامة وفعالية هذا اللقاح. ويمكن الإبلاغ عن ردود الفعل السلبية على الخط عبر الموقع www.tga.gov.au، أو عبر الإتصال بالرقم 180 2007.

كيف أحصل على اللقاح؟

يتوافر اللقاح من متنوع من المواقع بما فيها العيادات الطبية ومستوصفات التلقيح والمشافي ومراكز الصحة.

للمزيد من المعلومات حول أين يمكنك الحصول على اللقاح، إتصل بالرقم 180 2007، أو راجع الموقع الإلكتروني التالي

www.healthemergency.gov.au

إن هذا اللقاح بالغ الأهمية على وجه الخصوص لكل:

- العاملين في مجال العناية الصحية والرعاية المجتمعية؛
- النساء الحوامل، وأباء وأمهات وأولياء أمور الأطفال الصغار (الرُّضع)؛
- أطفال مدارس ذوي الإحتياجات الخاصة (مبدئياً أولئك الذين بلغوا ١٠ سنوات وما فوق)*؛
- سكان أستراليا الأصليين؛
- والأشخاص الذين يعانون من أمراض مُزمنة مثل:
 - أمراض القلب والرئة
 - الربو
 - السرطان
 - البدانة
 - السكري
 - أمراض الكلى والأمراض العصبية
 - أمراض الدم الوراثية.